

DONGÓ

A Garabonciás

XI. év. 5. szám 1913 március 1. Cleveland, O.

MEXICO KORMÁNYZÓJA.

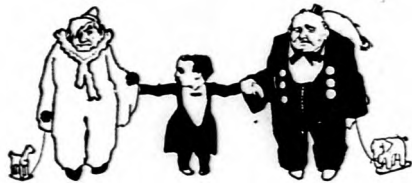


TESTVÉRHÁBORU.

Csintalan gyermekei
Zajos Mexiconak
Gyilkot szorongatnak,
Karddal csókolóznak.
Holnap bitón szárad
A ma megváltója,
S ingatag lelkü nép
Felé átkát szórja.

A szabadság lelke
Szolgában nem fér meg;
Nem való gazdának,
Ki rossz volt cselédnek.
Aki szabadságból
Kovácsol bilincset,
Meg nem érdemelte
A legdrágább kincset.

Ahol a testvérharc
Mindennapos vendég,
Katonaság lázong,
A polgári rend ég:
Nem szabadság kell ott,
De pálcás tanító...
Uralmát különben
Megtartja bus bitó.



SZÁLLÓ-IGÉK.

Megjelent neki az angyal.

Throopon bál volt, ahová elment egy dunmorei magyar is még pedig a kutyájával; mert arra számított, hogy verekedés esetén a kutyája segíteni fog neki. A mi magyarunk a kutya erejében bizakodva vitézkedni kezdett, amire úgy kupán ütötte egy throopi atyafi, hogy a kutyáját is bőgőnek nézte. A dunmorei magyar igen eszomorodott és azt mondogatta az érdeklődőknek, hogy megjelent előtte az angyalkája és azért busul.

Ha valakit megraknak, azt mondják róla a vidéken:

— Ennek is megjelent az angyal.

Biztos, mint a clarksburgi bodi a hazamenésben.

Egyik clarksburgi bodi elment a szomszédba beszélgetni és természetesen a pohárral is folyt a beszélgetés. Annnyira ment a dolog, hogy

mikor a bodinak haza kellett volna mennie, ugyanesak cifrázta a lépést. A többiek erre lámpást kínáltak neki, de a kapatos bodi kijelentette, hogy ő sötétben is eltalál haza. De bizony négykézláb ért haza a bodi és ugyan- csak fájtatta a kezeit. A véle lakók megnézték a kezeit és ijedten látták, hogy minden ujja hátrabicsaklott. De volt is dolga a doktornak, amíg helyre lökdöste őket.

Most ha valaki kapatos fővel boldogot csinál, ráolvassák ott a fönti mondást.

Eltalálta, mint a fülesdiék a hizót.

A Szatmár megyei Fülesd községben nagy disznóölést rendezett az Amerikát járt atyafi. A családi ünnepélyre meghívta a rokonokat és a szomszédokat. Előző este a magló kocát is odazárták, ahol a hizók voltak. A nagy nap reggelén a meghívottak alaposan felöntöttek a szeszből és a magló kocát szurták le elsőnek a hizók helyett.

Ha valaki alaposan téved valaminben, azt mondják róla a vidéken:

— Ez is eltalálta a hizót, mint a fülesdiék.

Megsíratták, mint az anyadisznót.

Lorainban két Zemplén megyei menyecske szomorú levelet kapott az óhazából. Azt írták nekik a levélben, hogy odaveszett nyole malac az anyjával. A menyecskek elértették a dolgot, s azt hitték, hogy a nyole malacra ráadásul meghalt az anyjuk. Sirtak is egész nap keservesen. Mikor a férj hazajött a gyárból, nyakába esett az asszony és sirt, hogy meghalt az anyja. A férj elolvasta a levelet és nevetve szólt az asszonynak, hogy nem az ő anyja halt meg, de a malacoké. És egyszerre nagy lett az öröm.

Ha most valaki megfelelő nagy ok nélkül rémségesen elkeseredik, azt mondják róla Lorainban:

— Sírátja az anyadisznót.

Kikapta a polgárlevelet.

Az elderadoi bodik nagyban készültek, hogy kikapják a polgárlevelet. Az ánglius "bueser" erősen biztatta őket, hogy ő biztosan megszerzi nekik a "papírt". A bodik még a bajszukat is leborotválták, csak hogy annál biztosabb legyen a siker. Igen ám, csak hogy a bodik "zöldek" voltak és így csak az "első papírt"

kaphatták meg. Dühöse is lettek szörnyen és meg akarták bieskázni elvesztett bajszuk miatt a bucsert.

Ha valaki felsül, azt mondják ott róla:

— Kikapta a polgárlevelet.



Fáj.

A borbélysegéd, amint először végighuz a vendég arcán a beretvával, megkérdi:

— Fáj?

— Igen.

A fiu kipróbálja a beretvát a kezén.

— Még fáj?

— Igen!

A fiu még erélyesebben tompítja a beretva élet.

— És most?

— Még mindig fáj!

— Az ördögbe is! De hát hol fáj?

— A lábamon... egy átkozott tyukszem!

— 0 —

Jobban tudja.

Jó töltött káposztát főzött tiszteletesné asszonyom. Dicselkedik is vele kurátor uram előtt a tiszteletes.

— Nem adnám oda ezt az asszonyt a fél világot!

— Én meg, mondja a kurátor, oda nem adnám a magamét az egész világot.

— Lám apjuk, mondja a tiszteletesné, csak jobban szereti kurátor uram a feleségét, mint te.

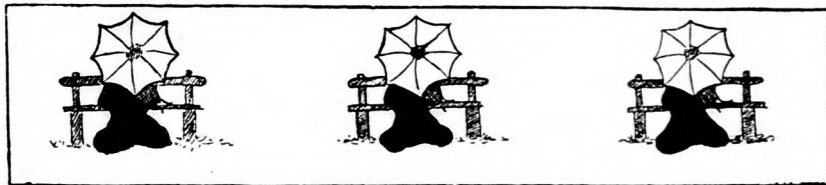
— Sose hidd anyjukom! veti rá a tiszteletes. Csak nagyobbát hazudott.



Házias.

— Hát megvallom, a kisaszony tetszik nekem, csak az a kérdés, hogy elég házias-e, mert nálam ez a fődolog!

— De még mennyire házias! A nyáron kiment tüvel és cérnával a buza földre, mert úgy hallotta, hogy az egyik madárijesztőnek a kabátján leesőfélben vannak a gombok...



Vidéki krónika.

Segített magán.

Detroitban egy atyafi vasárnap elment a szalonoshoz és egy láda sört kért tőle. A szalonos kijelentette, hogy vasárnap van és így nem adhat sört; mert meglátja valaki és bajba kerül. Az atyafi erre biztosította, hogy sose féljen, nem látja meg a sört senki fia. És a szalonos nagy esadálkozására eldugdosta a láda sör tartalmát az "ókontris lajbi" zsebeibe, sőt még ráadásul egy üveg mérgesnek is akadt helye a rejtelmes lajbiban.

Szerelem és politika.

Missouri állam egyik magyarlakta telepére odavitt a szél egy tejfölös száju ténsurat, aki hamarosan mindenkit letorkolt. Eleinte sikerült is neki minden, később azonban a józanul gondolkodó emberek rájöttek a csalafintaságra és ugyancsak rájárt a rud a ténsurra, akinek az volt a szavajárása, hogy a szerelemnek és politikának utjai kifürkészhetetlenek. A mondás he is igazolódott rajta; mert egy helyen föl akarta zavarni a házibékét és akkor két szemeket kapott, az egyletből pedig kivágták, mint huszonegyet.

A vallomás.

Mulatozás közben ugyancsak elázott a south riveri bodi és hazamenőben utcahosszat nótaszóba öntötte bánatát. A mézszárszék előtt megállott és eszébe jutott, hogy ott lakik a kedvese. Nekiment tehát a ház előtt álló nagy fának és kezdte neki vallani a szerelmet. Mindössze csak egy esókot kért, hanem a sok vallomásra nem jött felelet. Végül is a közelben kérődző tehén megunt a sok epekedést és nagyot bődült. A szerelmes legény erre szomorúan így szavalt:

— No, ha ijjen mérges vagy, hát akkor megyek haza.

A delegátus.

Pricedalen delegátusokat választottak az egyleti gyűlésen. Egyik bodi mindenáron delegátus akart lenni és

kijelentette, hogy ha megválasztják, a saját költségén megy a gyűlésre. Csakhogy így se választották meg. Dühös volt ezért a bodi és szemrehányást tett az elnöknek, aki megnyugtatta, hogy a saját költségén bárki elmehet a gyűlésre. "Igen ám, de hol a hivatal?" vélekedett a sértődött bodi.

A ráadás.

Az egyik steeltoni bodi egy hónapra át 75 centig vásárolt hitelre az egyik üzletben. Mikor azután hónap végén fizetésre került a sor, azt azt mondta a hűstosnak, hogy ráadásul adhatna neki egy kis "nating"-ot; merthogy sokat fizetett.

A kocsikázás.

Az Indiana állambeli Shelburnban két bodi látogatóba ment és pedig koesin. Egyik háznál elmulatoztak a bodik, s közben az egyik látogató elhatározta, hogy átnéz a szomszédba és pedig "bogin", mert meg akarta mutatni, hogy ő koesin jár és nem gyalog. A bodi azonban nem igen értett a lóhoz és mielőtt az udvarról kiért volna, a ló megugrott, a bodiból pedig repülőgéppé lett és úgy odatette ülőkéjét a nagy sárba, hogy a bodik huzták ki belőle, s a házban száraz áncugba huzkodták a póruljárt koesist.

A passaiçi káposzta.

Sharonból elment két magyar New Brunswickba az évi gyűlésre. Gyűlés után az egyik azt javasolta, hogy menjenek át Passaicra; mert neki sok ott az ismerőse. El is mentek, csak hogy Passaicra az egyik magyar hónap alul a jegyzőkönyv mellett szorongatott címő kigurult és elütötte a villanyos. Így az atvafak menázi nélkül maradtak. Betértek tehát egy szalonba, ahol egy nagy tál káposzta volt a báron. A sharoniak-nekilátta és lassacskán elfogyasztották a káposztát. Mikor végére jutottak, megszólalt az egyik:

— No, most már kibírjuk Sharonig.

Kacag a világ a PARTOLA utánzóin!

Még olyan gyógyszerár is akad, amely nem elégszik meg azal, hogy a cukorját olyan alakúra préseli, mint a PARTOLA, hanem az amerikai magyarság megtevesztése céljából

**MÉG A NEVÉT IS UTÁNOZ-
ZÁK!**

vagyis olyan névre keresztelik el, amely csak egy-két betűben különbözik a PARTOLA becsületes nevével. Azt hiszik ezek az utánzók, hogy az amerikai magyarnak nincs szeme s nem veszi észre a csalafintaságot.

**DE HIÁBA! AZ OKOS NEM
ÜL FÖL**

s ha gyomor- és vértisztító gyógycukorkára van szüksége, nem az utánzatot, hanem

**AZ EGYEDÜLI VALÓDI ÉS
HATÁSOS**

PARTOLA 

Az egyes cukarka alakban

gyógycukorkát rendel, amelyből egy dollárért küld egy nagy dobozzal a feltaláló

PARTOS PATIKA

160 SECOND AVENUE,

NEW YORK, N. Y.

MUFFOL MISKA

főburdos vélekedései.



Jesszeri! Mahónap itt van a tavasz, oszt a madarak is keresik a párjokat, hát mondok a misziszeknek is lyó lesz most keresni főburdost, a meddig a büit tart, mer a zöd farsangba mán minden órajtos főburdos hejbe lesz. Oszt hogy nemsokára öntöszkönni is lehet mán, hát készüljenek a misziszek a himessel, mer negyven napig sokat büitölt a zember. Jubeese.

Ditrojítba meg a zegyik miszter a stappoló junyiba van oszt a szalonyba veszi ki a tájmot. Hát hogy eecer óvertájmozott oszt igen dülöngve ment haza, nem látta a zutat oszt gyufával ment a zudvar végibe a kis házba. Oszt hogy a zégő gyufát elhajintotta, hát meggyuit a sok papir oszt órajtosan megpörkölődött a miszter. Vagy három napig hijába kinágatták székkel, mer sehogy se akart lejulni. De nem is esuda.

Neskehóningon meg lövődöszték a zánglius májnerék, oszt egy magyar bodi is löni akart, de nem attak neni puskát. Ezér igen megharagudott a bodi oszt felakasztott a fára egy rosz diner pélt oszt hógójóval hajingálta, de nem tutta lehajintani. Mérge lett a bodi oszt mérgibe berugott a szalomba. Otthun azután a miszisz kütte aludni, de a bodi csak iármázott, hát a miszisz adott neki egy fájin esárdást. Fel is ment a bodi radovéba a zaptécre oszt hogy nem tudta lehuzni a bakancsát, hát kivette a kuferbul a borotvát, oszt avval vágta le lábárul a bakancsokat.

A stiltoni bodi meg házasonni akart, esakhogy rosszul vette ki a lájsz nit, mer a zesküvő hamvazó szerdára

esett vóna. Igy hát nem köthették be a menyasszony fejét, de bekötötték a bodijét még pedig nem a háznál de a sapba oszt el is kábult egy csöppet a bodi, merhogy igen szoroson tanálták bekötni a fejét.

Kongón meg beteg lett a kis malae oszt a vezérburdos felesapott doktornak, merhogy a miszter igen salynálta a malacot. A feleserré lett bedi szappant faragott oszt megesapóta a malacot. Hát lyobban is lett a malae, de igen melegen köszönte meg a gyógyvitást oszt a bodinak elment a kedve a doktorságtul.

Okszfordon meg a miszisz igen haragudott mer nem akart tolni a tyuk. Hát a miszter gondut egyet oszt besószt a tyuk tolyókáját. Hát ezér ugy elkeseredett a tyuk, hogy szégyeletibe megszökött a háztul.

Oszt decól! Mer ebbe a szomoru büti időbe még szavazni se akarózik a zembernek. De jazér, ha valaméjjik miszisz izen, hát redibe vagyok.

**ROEBLINGI APFÓZÁGOK.**

A roebingi kisány az elnökválasztás előtt vett magának egy új ruhát, de a választás nem ugy sikerült, a hogy azt a kislány szerette volna. Igy azután a ruhát a "felájá"-nak ajándékozta és karácsenyra nadrág lett belőle.

Az egyik bodi nagyon kérte a másikat, hogy adja neki oda olvasni a Dongót. A megszólított erre mérgesen azt felelte, hogy a Dongót jóra való magyar nem olvassa potyán.

— Hászen én nem vagyok magyar! — vélekedett a bodi.

—No ha nem vagy magyar, akkor olvass román Dongót! — volt a záró felelet.

Disznótor volt egy magyar háznál, s a miszter megmondta a miszisznek, hogy jól főzze ki a gömböcöt. Meg is főzte a miszisz de ugy, hogy a kivételnél szétesett és rostába kellett szedni a gömböcöt. A miszter dühében a kavaró kanállal veregette szájon a miszisz.

**Lakodalmi jókivánságok.**

(Congo-ról)

— Üssék ki alólad a lábadat!
— Térdelj le a táncosod előtt!
— Essél hanyat a csodálkozástól!
— A hideg káiyha mellett melen-gesd a ruhádat!
— Jó táncos létedre mindig a középén táncolj, hogy el ne essél!
— Vonjanak téged felelősségre, mert a táncosodat odaengedted másnak!

Kenmorei jókivánságok.

— Akaratlanul ülj le a bálban a lányok előtt!
— Keress te feleséget és adjanak férjhez téged!
— Üssön nyakon a "flaei", ha potyán olvasod a Dongót!

SCHWARTZ B.

2830 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.

Mindenféle ital kicsiben és nagyban.

Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Bridgeporti Rákóczi Egylet

Alakult: 1888 április 13.

TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR KERESZTÉNY FÉRFI ÉS NŐ.

Férflak 16—45, nők 16—40 éves korig. — Gyermekek 4—16 éves korig.

Fizet heti \$6.00 betegsegélyt, \$150.00 félsegélyt és \$900.00 haláleseti illetéket.

A gyermekosztály tagjai után \$100.00 temetési költséget.

Osztályok alakíthatók a keleti államokban. — Bővebb felvilágosítással szolgál:

**TROLL VINCE titkár**

626 BOSTWICK AVE.,

BRIDGEPORT, Conn.

A BOR.



— Milyen a kend bora?
 — Egy-gyertyás.
 — Hogy értem ezt?
 — Hát tavaly két gyertya kellett, az idén meg csak egy gyertya, míg a fülem belemelegszik.

BUFFALO KÖRNYÉKÉRŐL.

A megnyitás.

Buffalóban szalont nyitott egy magyar. Az ünnepségre leöltek egy nagy ártányt, megsütötték és a frissen sült husra jólesett az ital. A gazda azonban észrevette, hogy a hevesi bodik nincsenek ott a szomszédból. El is ment tehát értük és látta, hogy azok éppen készülődnek. Rájuk szólt, az új szalonos tréfásan:

— Azért jöttem, hogy elverjem magokat, hát jó lesz sietni.

A szalonosnak azonban nem kellett verekednie, de elvégezték helyette mások és a hevesi bodik közül kettő a kórházba, négy pedig a börtönbe került. Szóval a megnyitás jól sikerült.

A disznóölés.

A laekawannai bodik számszerint nyolean kimentek disznót venni a farmokra. Közben egy helyen megvettek két disznót, egy másik helyen pedig négyet. A disznókat leszarták, de az egyik malac nem akarta beadni a kulesot. Asszonyi tanácsra az-

után úgy tettek, hogy madzagra kötötték a leszurt malacot és addig hajtották, amíg elfolyt a vére. Utközben azután hozzáfogtak a pörzsöléshez, de csak az egyik disznóra került szalma. Így tehát nyole magyar egy napi munkával nagykeservesen megpörzsölt egy malacot.

Az időszámítás.

Buffalohoz közel van egy Villiasville nevű falu, ahol kőbányában dolgoznak a magyarok. Különösen hevesi magyarok laknak nagy számban a kis faluban. A minap rendes szokás ellenére reggeli hét óra helyett hét óra 15 perckor kezdtek dolgozni az atyafiak. Este hatig kellett dolgozniok és így a bodik egyike hazamenőben kisütötte, hogy nem kapják meg arra a napra a teljes napszámot; mert nem dolgozták ki a tíz órát. Szöveget ütött a dolog az atyafiak fejébe és otthon elkezdtek számítani az időt, de sehogy se jutottak kielégítő eredményhez. Elővették az órát és kezdték körülesavarni a mutatót 7 óra 15 peretől, s minden óra után 15 percnél jegyezték egy órát. De így se jött ki a 10 óra. Végre az egyik bodi kijelentette, hogy hagyják magára és ő majd kiszámítja. Másfél órai számolás után végre kisütötte a bodi, hogy ők nem dolgozták ki a teljes tíz órát, hanem csak kilenc óra 75 percet. Ebben azután mindnyájan megnyugodtak.

Jól tudják azt az emberek:
 Fráter Géza magyar gyerekek;
 Az italát nem sajnálja,
 Vigan rakja ki a bárra,
 Aki háza előtt mën el:
 Bepillantnar nappal, s éjjel,
 S akinek nagy a bánata:
 Unokástól ott hagyhatja.

FRÁTER GÉZA.

127 — 16th Ave. Newark, N. J.

EUROPABA

HARMADIK OSZTÁLY ÉS FEDÉLKÖZÖN.

KRONPRINZESSIN CECILIE Március 4-én.
 PRINZ FRIEDRICH WILHELM Március 6-án.
 ZIETEN Március 13-án.

"KAISER" hajók minden kedden.

NORTH GERMAN LOYD

Felvilágosítást nyújtanak: Oelrichs & Co. vezérképviselők, 5 Broadway
 New York továbbá az összes helyi képviselők.

VETERÁN PESTA

régi amerikai és
ZÖLDFÜLŰ MARCI.



No Marcink hát megvót a zamerikai magyar szövetség komenciója is osztég kevesen vótak a gyűlésen, de hát kevesen is sokat tettek oszt most már senkinek se lehet kifogása, hogy nem lehet benne a szövetségbe, mer most már csak fütyölni kell osztég mingyán tag lehet valaki. De úgy van az órajtosan, hogy minden amerikai magyar tagja legyen, mer hát egyesülésbe van a zero oszt ránk igen ránk fér, hogy erőre kapjunk, mer mahónap a kutya se fog velünk törödni.

Mer módiba gyütt, hogy mindenki csak a maga bizniével törődik oszt a minnyájunk dógára nincs senkinek ideje vagy péze. Pedig a többi nemzetségek azér mentek itt valamire, mer összekapaszkottak oszt együtt fájták ki asztat, amit egy vagy két ember nem tudott vóna kifájtolni. De lett belőlök valami, ameddig közülünk rendörnek is ritkán lyut be valaki, pedig hát mi se vónánk csak ojjan ágrul szakatt nép. No de maly csak meggondoli már eecer a magyar a dógot oszt beláti, hogy csak együtt lehet csináni nagyobb dógot.

Oszt hogy Ditrojítba lyártunk hát ott minden órajtosan mén, csak némejjik ember püspök szeretne lenni, aki pedig nehéz, mer a püspökséghez is csak keli valami. Mäskülönben a ditrojiti magyarok szépen mozognak oszt hálistennek gyarapodnak is, mer még a zulyság se hal meg éhen kösztök, pedig ez nálunk nagy esuda. De hát Ditrojítba van egy esomó józan eszü, lyóralvó ember, akire hallgatnak, osztég így nem esuda, ha a ditrojiti magyarok mahónap megbítollik a többit. Némejjik szalonyos igen érti már ott a bizniét, mer pu-

los versengést csinál prajzokkal oszt aki a legórajtosabb, hát kap prajznak egy tányér koesonyát.

A Marcinak úgy megteccett Ditrojít, hogy aszondi ott kék maradni egy darabig, de mondok nem lehet, mer komenciózni kel, hát így oszt el is gyüttünk. De azér kilyutott a mérgezbül Fekete Palinál, Ficsornál, Horváth Kálmánál, Herknél, Keszeznél, Prokopp Taminál, Günsbergéknél, Hóvizi Janesinál no meg Demesáknál is. Nem is emlékszek már mindenkire, mer a nóta végén asse tuttuk a Marcival, hogy jányok vagyunk é vagy fíjuk. De hát Ditrojítba megvan még a régi virtus oszt a bizniszesek nem nyövesztenek szemöcsöt a nyakukon, hogy ne kejjen gombot venni. A törvénybíró Weisz ur meg igen szivesen ka'ahuzolt oszt még a feketiket is megmutogatta, merhogy régi amerikai oszt nagy a beesületi mindenfele. De nem is esuda, mer mindenkinek órajtosan elláti a zügyes balyos dógát. Meg is köszöntük a szivességit oszt a Marci igen megibett, mer a büdös gyárba dsábot kínáltak neki. Mondok nem is kell már a Marcinak a büdös gyárba menni, mer anélkül is órajtos.

Hát így oszt el gyüttünk a pesel trénen a bakszkáréba Klivlandig oszt beköszöntöttünk a Dongó oficába, hogy verset mongyunk a jubháldra. Csakhogy igen sok dóga vót a zöreg Dongónak oszt aszonta, hogy maly akkor szavazzunk, ha megiesz a jubháldos Dongó, aki most készül. De jazér megtrított minket egy töbiszszal, mer aszondi nem gyünnek a betegeg, oszt másra nem telik, hát ő is csak a fogát szívi szivar hejgett.

Igy hát elköszöntünk oszt a nagy Juhász örömebe úgy megtrított minket, hogy a Marci haccor elfütyölte neki egy végbül a esiesónét. Oszt de-cól.

A tábla.

Kajászó-Szent-Pálon az országot mellett számos, igen mély meszesgödör van. Az előrelátó városi tanács az idegenek figyelmeztetése végett a következő bádogtáblát akasztotta ki:

Be ne hajts e helyre itten,
Mert nem jössz ki, csak döglötten!

**HÁTRALÉKOSOK.**

Aki értesítést kapott és előfizetését nem rendezte, vagy az elmaradás okát meg nem írta, ne várjon több Dongót. Az új postai szabályzat szerint hátralékosoknak nem lehet lapot küldeni.

SZABADALMAK

megszerzése és eladása:

\$\$\$\$\$
\$\$\$\$\$

SZABADALMAKKAL

vagyont szerezhet. Vannak-e ideái, vagy olyan találmányai, melyeket szabadalmaztatni akar? Küldje meg a rajzát és a leírását még ma. Ne felejtse el megjegyezni, hogy találmánya mire való, írja meg annak működését és mi az előnye a találmányának; számozza meg az egyes részeket. Az általam megszerzett szabadalmak eladását magamra vállalom. Naponta kapok kérdés-kérdéseket gyárosoktól és feltalálóktól hasznos találmányokra vonatkozólag és az én klienseim élvezik ennek a hasznát. Én csak is olyan találmányokat adok el, melyeknek szabadalmát én szerzem meg. Hozassa meg a "TALÁLMÁNYOK" könyvét ingyen. Hozassa meg a szabadalmak jegyzékét. Ideáért pénzt kaphat. Chicagói irodám a legalkalmasabb helyen van szabadalmak értékesítésére. Irjon még ma és küldjön be rajzokat.

H. J. SANDERS,

3 Crilly Building,

CHICAGO, ILL.

Verhovay Betegs. Egylet

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár határeseti illetéket.

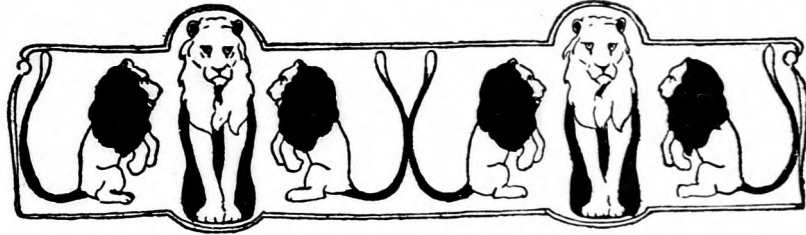
Fizet továbbá \$500 félszegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt. Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad:

GÁBOR ISTVÁN

FÖTITKÁR

308 Markle Bldg.

Hazleton, Pa.



CLEVELANDI ESETEK.

A szappan.

Egy kisebbfajta öntödében tizenkét magyar öntő dolgozik. A számnak megfelelő tizenkét napszámos nagyobb része lengyelekből áll, míg az egész között csak egy olasz munkás van, a tüzmester pedig egy roppant nagy étvágyu néger. A minap ebéd alatt valami mozgó kereskedő mosdószappant árult a gyárban. A magyar öntők közül többen vásároltak is a dobozokban levő szappanból. A távolabb ebédező olasz is kíváncsi lett az üzletre és ő is vett egy dobozzal. Azt hitte ugyanis, hogy valami olajos határuknak a dobozokban. Leszurta az olasz az öt centet, azután félretönt. Nemsokára azonban megjelent egy félig üres dobozzal, amelynek tartalmát kenyérre kente és a nagytű négerhez odaszólt tört angolsággal:

— Dick, edd meg te a többit; mert nekem nem izlik.

Természetes, hogy a néger nagyot nézett, a többiek pedig nevettek. A talián azonban ugyancsak elkomolyodott és hamarosan haza kellett mennie, hogy megszabaduljon az ételnek vélt szappan keserveitől.

A talpalás és egyéb.

Az egyik bodi két csomaggal igyekezett az utcán, de utközben betért egy koresmába és elmulatott egy darabig. A mulatozás vége az lett, hogy a suszternél a talpalni vitt bakanes helyett az alsóruháját hagyta ott a bodi. Egy másik bodi pedig harapófogóval sütötte a szolonnát fűrészpiron és nagyokat nyelt hozzá. Egy harmadik bodi meg nagy virtoskodásból egy italért megcsókolta a szalonban ácsorgó négert.

A lagzi.

A Medecinen fényes lakzi volt a minapában. Nyole vőfély hívogatta a vendéget. A vőfélyek közül kettő a Bakarudon hívogatott, s hogy nem tudtak egy házba bemenni, hát a meg hívót beledugták a pósta-szekerénybe.

De közben megláttak a háznál egy nagy darab szolonnát és azt az egyik vőfély a rokkja alá dugta és magával vitte. De aaposan felsült vele; mert öt dollárért tisztították ki a zsiros ruhát. A lakodalmon azután a menyasszony-táncnál egyik vőfély olyan mérgesen vágott egy ezüst dollárt a tányérba, hogy az darabokra tört. Ezután tehát Szóka Imre nász-nagy a sapkájába gyűjtögette a táncpénzt. Különben mindenki meg volt elégedve és ivott még az árva gyerek is.

Honfitárs!

— Még a villamos széken se tudják belőled kinyomni a betegeket!

SCHWARTZ H. VILMOS

ÜGYVÉD ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.

Iroda: 304 Superior Ave., N. W.

Lakása: 1832 East 101 Str.

Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K.

Tel. Doan 2604-R és Princeton 2112-R.

I. Szent László

róm. és gör. kath. bs. egyet.

Havigyűlés minden hó 3.ik vasár-

napján. Elnök: Barna András, p^o az-

tárnok Varga István, lev. titkár Ifj.

Lukács István (403 Bostwick Ave.)

Alakult 1879 aug. 5. Bridgeport Con.

Tagja lehet minden tisztesség: róm.

gör. kath. férfi és nő. Beállási díjak:

16 évtől 30-ig \$3.00

30 évtől 40-ig 4.00

40 évtől 45-ig 6.00

45 évtől 50-ig 10.00

Haláleseti illeték címén fizet

\$100.-t, félésgélyre \$250.-t és \$5.00

hetli betegsegélyt. Havidíj 35 cent.

A Barátokat Szerző vállalat.

Minden józan gondolkozásu egyén Clevelandban (férfi vagy nő) barátságos indulattal van az EAST OHIO GAS COMPANY iránt.

MIÉRT?

Mert a néppel szemben lelkiismeretes.

Egyforma bánásmódban részesíti a gazdagokat és szegényeket.

A legolcsóbb áron jó gázt szolgáltat.

Mindenkor szívesen nyújt felvilágosítást a gázzal.

Az alkalmazottai többféle nyelven beszélnek és mindig szívesen állnak a közönség rendelkezésére.

East Ohio Gas Co.

Masonic Temple Building.

1446 EAST 6th STREET.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:
Amerikában egy évre \$2.00
Magyarországra " " \$2.50
10613 Earle Ave., CLEVELAND, O.
Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER. PUBLISHED
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as
Second Class Mail Matter
February 15th — 1902 under the act of
March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.



Az Amerikai Magyar Szövetség a napokban tartotta meg évi gyűlését Clevelandban. A gyűlésen nem voltak valami sokan, nem is vertek valami nagy port, de rendkívül fontos határozatokat hozott a gyűlésen résztvevő néhány ember. Ezek a határozatok módot adnak minden amerikai magyarnak arra, hogy minden nagyobb megerőltetés, minden nagyobb anyagi áldozat nélkül tagja lehessen az egyesületnek.

Bizonyos félreértések miatt évek óta vajudott ez a jobb sorsra méltó egyesület. Mindnyájan megegyeztünk abban, hogy az egyesületre szüksége van az amerikai magyarságnak; mert esetről esetre fölmerülnek olyan kérdések, amelyeknél csak egy az egész amerikai magyarságot képviselő egyesület szólalhat föl, jár-

hat el eredményesen. És ez a legfőbb ok, amiért az egyesületet a legnagyobb áldozatok árán is föl kell tartanunk.

Az amerikai magyar sajtó, az amerikai magyar egyetek nagyobb része egy vagy más okból idegenkedett az egyesülettől, mostoha gyerekek tekintette. Joggal vagy jogtalanul sok mindenfélével gyanúsították az egész magyarságot alapított és föntartott egyesületet. Most a felhozott okoknak még legkisebb árnyéka is megszűnt, s az amerikai magyar lapokon, egyleteken s befolyásos embereken mulik a szövetség további sorsa.

Szomorú és talán végzetes lenne, ha még most is közönyösen saját sorsára hagynók ezt az ideális célokat szolgáló egyesületet. Az Amerikába szakadt többi nemzetiségeknek egytől-egyig van ehhez hasonló, de sokkalta hatalmasabb egyesületük. És ezen egyesületek révén erőlesen, hatalmasan tudnak megnyilatkozni esetről-esetre az illetékes nemzetiségek. Ennek révén befolyásuk és érvényesülésük sokkalta nagyobb a miénknél.

Sokat beszélünk, sokszor panaszkodunk, hogy számarányunknak megfelelőleg, s kifejtett munkánkhoz méltólag nem érvényesülünk eléggé ezen a földön. Panaszos beszédre pedig vajmi kevés a jogunk; mert ezért az érvényesülésért nem tettünk valami sokat azokon az alapokon, amiken fölépíthettük volna a biztos érvényesülés mentsvárát. Most igazán itt van rá az alkalom és el fog dölni, hogy vajjon az amerikai magyarság elég érett-e már arra, hogy saját kezébe vegye biztosabb, sikeresebb jövőjének munkálását.

Ha az amerikai magyarságnak vezető és irányító elemei még most se tudnak, vagy akarnak cselekedni az édes mindnyájunk érdekében, akkor legjobb lesz föl hagyni a további törekvésekkel. Kár lesz továbbra is féltéglával verni a mellünket, hangoztatni magyar voltunkat. Legjobb, ha

belenyugszunk a "multadban nincs öröm, jövődben nincs remény" mondás igazságába és boldoguljon, vagy pusztuljon közöttünk minden és mindenki úgy, ahogy éppen a szeszélyes sors végzése rendeli.

Mexicóban újabb forradalom volt és a nemrégiben megváltónak hirdetett, hozsannával fogadott Maderot elfogták, börtönbe vetették és gyáván meggyilkolták. Új emberek kerülnek Mexicóban hatalomra és jön nemsokára az elégedetlenek újabb lázadása. Vagyon és élet a bizonytalanság martaléka lesznek bizonytalan ideig. Szóval a szabadnak és függetlennek hirdetett mexicói köztársaságban a fellobbanó szenvedélyeknek értéktelen játékszere minden. Ebből pedig az következik, hogy a szabadságra meg nem érett, azzal élni nem tudó nép kezében a szabadság élesre fent kés, amivel elvágja a saját nyakát.

Magyarországon nagy volt a hühö; mert egy képviselő azzal vádolta a kormányt, hogy közpénzeket fordított választási célokra. Hát volt Magyarországon kormány, amelyik ezt nem tette volna? Megszoktuk mi már azt nagyon, hogy ott a köztárgyon a Csáki szalmája. Választási célokra mindig akadnak milliók, de nem telik iskolákra és így beáll az a szomorú eset, hogy a Chicagóban lakó magyar érzelmi vendek idegenben gyűtenek egy szülőfalujukban fölállítandó magyar népiskolára.

És ha az amerikai magyarságban van egy morzsányi virtus, akkor összegyűjti az iskola költségeit, s föl is állítja azt a magyar kormányok örökös szegényére.



Szüreti mulatságokra, mazzkabálokra és szineloadásokra ruhák kölcsön kaphatók.

Mrs. M Béres
8916 Buckeye Road,
CLEVELAND, O.

A DONGÓ POSTAJA.



Mindenkinek nem válaszolhatunk külön-külön, de ezúton mondunk szíves köszönetet a jókívánságokért.

P. J. Aki haragszik, annak rendesen nincs igaza.

R. J. A két beteg megjött, a többi adjuk.

M. K. Kiszámítjuk az időt.

B. K. A beteg megérkezett egészségben, a kívánságokat kidongjuk.

M. N. A három beteg kórházba került, a tréfákat fölhasználjuk.

B. M. Nem kell türelmetlenkedni. Mindennek eljön az ideje. A küldötteket kidongjuk.

D. M. Azon ugyan nincs mit nevetni, ha valaki egy gazdátlan állatot általmába vesz.

D. A. A küldött dologból lesz valami.

A. T. Köszönet a betegért meg a jókívánságokért, de még a potyaolvasókat is kár lenne odaküldeni, ahol "az a esillag ragyog".

J. L. A betegeket köszönettel vesszük, a tréfákat kifikszoljuk.

J. S. Ebből is lesz valami.

K. G. Köszönet a jókívánságokért, a viceknek hasznát vesszük.

N. J. Olvashatja nemsokára.

V. K. Átadtuk Muffol Miskának.

G. M. Ez is sorra kerül valamikor.

M. M. Sorra vesszük valamennyit.

M. J. Az a gyufás história elég jó, de nem lehet kidongani.

A. Z. A küldött história nagyon jóizü.

D. M. Faragunk belőle valamit.

P. B. Máskor vigyázzon és ne essen bele a kufferbe, mikor viceet küld a Dongónak.

Jóska. Muffol köszöni a küldötteket.

P. E. Ezt is Muffolnak adtuk.

B. A. Ami igaz, igaz. De betegek nem teremnek már ottan?!

Ny. J. Az utóbbi időben sokat köztünk onnan, kissé pihennie kell a küldött dolognak.

P. H. A hat beteget köszönettel vettük, a küldötteket kifikszoljuk.

A. D. Eljártuk a táncot.

L. J. Lesz gondunk valamennyire.

J. Gy. Ez is kidongódik.

Hátra'ékosok. Aki nem fizet, ne várjon több Dongót.

Több dologról máskor szólunk.

VEGYES HIREK.

Az amerikai magyar szövetség megvolna, csak magyarek kellene hozzá.

Taft elnök nagyban rázta a rongyot, de később kisütötte, hogy Mexico miatt fájjon a feje az utódjának.

Az ugynevezett magyar banknak meggyült a baja. Még azt is elveszik tőle, amije pedig nincs. Ugyanis erősen szednék róla a keresztvizet.

Egy new yorki magyar bálban a Wilson leánya is táncolt. Szóval ránk nézve jól kezdődik a demokrata világ.

Clevelandban szeretetházat csinálnak. Nagyon szép és helyes, de előbb meg kellene találni a szeretetet.



JÓRAVALÓ MAGYAROK.

A mult szám megjelenése óta a következő jóravaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Jaekzó J. Árpád Passaic, N. J., Rezes János Congo, Klinszky László Pricedale, Matti Gábor Aurora, Lukács János Rock Springs, Hegedüs Pál Lackawanna, Keze I József Pittsburgh, Horváth József Joliet, Ozsváth Ferenc Monessen, Blum H. Crescent, Tamás Mihály Hudson.

Fogadják mindnyájan a Dongó köszönetét.

MAGYAROM!

Voltál-e már az APOLLO CAFE-ban? Ha nem, úgy rosszul tettél; mert ott elsőrendű italt, finom szivart és jó Lelsy sört kaphatsz. És igazi magyar barátsággal fogad.

SZÓRÁDY BALINT
CLEVELAND, O.

9211 Steinway Ave.

A. STRASSBURGER and Co.

Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.

925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

Ha törekszik és haladni akar, keresse fel H. C. EVERT & CO.

Szabadalmi irodáját.

Tanácsot ingyen adunk.

TALÁLJON FEL SZELLEMI MUNKÁVAL VAGYONT SZEREZHET. MINDENKINEK EGYFORMA ALKALOM. PRÓBÁLJA MEG ÖN IS.

Keressen fel bennünket, mi megmondjuk önnek, hogy mely dolgokkal lehet a legtöbb pénzt szerezni. Ha önnek eszébe van, közölje velünk és mi megmondjuk, vajlon érdemes-e vele foglalkozni és hogy mennyit jövedelmezhet.

Igyekezni	Ne tétovázzon, gondoljon	kell
Igyekezni	jövőjére.	kell
Igyekezni	Emelkedjen ki a modern	kell
Igyekezni	rabszolgák sor-géből.	kell

TALÁLJON FÖL:

Bármilyen villanyval működő konyha eszközt, vagy igyekezzen a régieket tökéletesíteni. Egy új, jobb vasalót, üveget, vagy bármilyen új főzőedényt.

TALÁLJON FÖL:

Egy higienikus ivópoharat.
Egy automobil javító eszközt.
Az automobil és annak alkatrészein tett bármily javítás, alkatrészek tökéletesítése a legtöbb pénzt foglalja magában. Már sokan meggazdagodtak. Miért nem próbálkozik ön is?

TALÁLJON FÖL:

Egy jobb ablaktisztító eszközt.
Egy jobb és olcsóbb tüzelő eszközt.
Tisztító anyagot bőrök részére.
Jobb irodai felszerelést, levéltárat, olcsó és praktikus konyhai eszközt, vagy edényt.
Mult héten a következőknek szereztek meg a szabadalmat:
Orzechowsky Antoni — Kagylótartó telefon részére.
Oswald Anton — Asztal.
Szabadalmakkal pénzt szerezhet.
Megkísérheti, nem kerül semmibe. Ha csak úgy halad, mint azt megkezdte, úgy-e hogy soh'se lesz gazdag?
Miért nem próbál ön is szerencsét?
Irjon nekünk még ma, vagy jöjjön személyesen.

Irjon a könyvünkért:

a "FELTALÁLÓK KALAUZA"

— ingyen. —

Irodai órák:

Reggel 9-től este 9-ig.

H. C. EVERT & CO.

JENKINS ARCADE BUILDING

FIFTH & LIBERTY AVE

AZOK AZ ÜGYVÉDEK.

Malicia.



Két fiatal ügyvéd találkozik az utcán.

— Ma nagy sikerem volt, — mondja az egyik — felmentették a védencemet.

— Mi az ördög! Talán lekéstél a tárgyalásról? — szól a másik.

Ami biztos.

Egy fiskális megkért egy nagyon előkelő fővárosi urileányt, de az kikosarazta.

— Én csak buta emberhez megyek feleségül — mondta — és bár meg vagyok győződve, hogy minden férfi buta, mégis egy diplomatát szeretnék, mert tudja, ami biztos, az biztos.

Az első hős.

Egy előkelő, fiatal lipótvárosi ügyvéd zaklatta állandóan a honvédeimi minisztériumot:

— Borzasztó, uraim, rettenetes. Fiatal házas vagyok. Özvegy édesanyám szemefénye. A feleségem retteg arra a gondolatra, hogy bevisznek katonának. Az anyám a világ minden kincseért sem akar elengedni. Meg hát beteges, ideges ember vagyok, akit megviselnének ezek az izgalmak. Oh, segítsenek rajtam!

— De hogyan?

— Helyezzenek át valami veszélytelenebb esapathoz. Nevezzenek ki például hadbírónak.

— Ugyebár azért. — felelte az egyik tisztviselő — hogy doktor ur ítélkezzen a gyávák fölött.

Védőbeszéd.

...Esküdt uraim, a vádlott, aki önök előtt áll, hogy verdiktjükkal megmentsék, vagy lesujtsák, éppen

ma töltötte be negyvenedik életévét, tehát már elérte a férfikor delét s ez az első gyilkosság, amit elkövetett...

A kliens.

Az ifjabb ügyvéd: Sok kliense van önnek?

Az idősebb ügyvéd: Csak egy.

Az ifju: Gazdag?

Az idősebb ügyvéd: Volt.

Felebarátom!

— Az ördögök nagyanyja mosdassen meg, ha ellopod a más Dongóját!

JUBILEUMI HIRDETŐK.

A "Dongó" jubileumi számába napról-napra jönnek az újabb hirdetések. Reméljük, hogy mire a jubileumi szám teljesen készen lesz, minden jóra való magyar üzletember hirdetését ott látjuk a jubileumi számában.

Eddig a következők adták föl hirdetésüket a Dongó jubileumi számába:

Demchák István italnagykereskedő Cleveland, O.
Demchák Péter butor, és vasáru-üzlete Detroit, Mich.
Klein Bros., szeszüződe és italnagykereskedők Cincinnati, O.
Jakab István balzsamozó és temetésrendező, Cleveland, O.
Lueskay Lajos képrámázó Cleveland O.
Török József szalonos So. Bend.
Fekete József pénzküldő Chicago.
Feder & Schlesinger Irodája Gary, Ind.
Kiss György órák, Cleveland, O.
Felső Imre bor nagykereskedő, Cleveland, O.
Szabó Testvérek hentesüzlete és kolbászgyára, Cleveland, O.
Weizer János közjegyző Cleveland, O.
Domonkos József férfiszabó Cleveland, O.
Urbán József szalonos, McKeesport, Pa.
Pintér András mészárszéke Philadelphia, Pa.
Zachar Antal italnagykereskedő Philadelphia, Pa.
Trillez Béla közjegyző és pénzküldő Canonsburg, Pa.
Szabó András butcher Eleanor, Pa.
Bacher Ferenc mészáros és hentes Philadelphia, Pa.
Germanus Emil békebíró, hajójegy-árusító Newark, N. J.
Horváth András szalonos Bridgeport, Con.
Pekár Ferenc szalonos Bridgeport, Con.
Lomnitzer József szalonos Bridgeport, Con.
Renecisovszky János szalonos Bridgeport, Con.
Duka Andor okl. hazai gyógyszerész Bridgeport, Con.
Novák István italnagykereskedő South Norwalk, Con.
Lengyel Pál szalonos South Norwalk, Con.
Éliás Ferenc fűszer- és vegyes kereskedő Woodbridge, N. J.
Galajda István hotel, Woodbridge, N. J.
Magyar Ferenc szalonos Perth Amboy, N. J.
Galajda József szalonos Perth Amboy, N. J.
Winter Béla szalonos McKeesport, Pa.
Németh János pénzküldő New York.
Gindel Gyula kávéháza Bridgeport, Con.
Magyar Betegsegélyző Egylet Szövetkezete Bridgeport, Con.
Kozell Joe, ital-kereskedő Pittsburgh, Pa.
Jovanovich M., pénzküldő és hajójegy-árusító Milwaukee, Wisc.
Horváth Mihály szalonos Cleveland, O.
Gedeon János vaskereskedő Cleveland, O.
Kiss Ernő pénzküldő és hajójegy-iroda Cleveland, O.
Günsberg Testvérek ital nagykereskedés Detroit, Mich.

Bolla János és fia hajójegy és pénzküldő iroda Detroit, Mich.
Duschinsky J. Jenő pénzküldő- és hajójegy-iroda Detroit, Mich.
Mrs. Perényi B. zászlókészítő New York.
Rizsák János pénzküldő-, hajójegy- és jogügyi iroda Passaic, N. J.
Mokray Testvérek szalon és táncterem Passaic, N. J.
Drosdick Mihály pénzküldés, hajójegy és jogügyi iroda Hazleton, Pa.
Bridgeporti Rákóczy Bs. egyeslet.
Stumpf Mihály szalonos Perth Amboy, N. J.
Megulesz János Trenton, N. J.
Verhovay B. S. szövetkezet Hazleton, Pa.
Fuchs A., pénzküldés, hajójegy és jogügyi iroda New Brunswick, N. J.
Gróf Batthyány egyeslet Pittsburgh, Pa.
Warga Henrik cipész, Bridgeport, Con.
Wohl magyar vendéglő Cleveland, O.
Molnár Lipót bornagykereskedő és importáló New York.
1848-as független b. s. egyeslet, Bridgeport, Con.
Lukács István kereskedő, Oxford Furnace, N. J.
Schashinger Ferenc szivargyáros, South Bend.
Csiszár Péter cukrász- és pék-üzeti, Cleveland, O.
Nagy Sándor szalonos, Youngstown, O.
Amerikai Magy. Ref. Egyesület.
Papp Ferencné, zászlókészítő New York.
Cafe Boulevard, New York.
Lefkovits J. ital-nagykereskedő, Wood-Varga E. Hugó hites ügyvéd és közjegyző, Cleveland, O.
Galajda S. J. szalon és gyűlésterem, Perth Amboy, N. J.
Resko János szalonos, Perth Amboy, N. J.
Papp Ferenc szalonos Bridgeport, Conn.
Klein J. festő és papírozó Cleveland, O.
Perth Amboyi I. Magyar Testvér és Munkás B. S. Egyeslet.
Friedl Lambert pénzküldő és jogügyi iroda, Stenbenville, O.
Lintner L. A. pénzküldő- és hajójegy-iroda Trenton, N. J.
The Ambrose Co., Bridgeport, Con.
Gr. Batthyány egyesület, Chicago, Ill.
Roseman C. Ferenc, Smithon, Pa. mészáros és fűszer-kereskedő.
Kossuth Lajos Egyeslet, Detroit Mich.
Csiszár Pál péküzlete, Cleveland, O.
Polez József szalonos, Cleveland, O.
Szoka Ferenc szalonos, Cleveland, O.
Hegedüs Pál pénzküldő, Lackawanna.
Sebestyén Gyula szalonos, Bridgeport.
Fajtó János szalonos, Bridgeport.
Markotányos N. szalonos, Cleveland, O.
Vidder Emil importáló, New York.
Filyó István szalonos, Toledo, O.
Róth Mihály péküzlete, Bridgeport, Conn.
Kocsisák István szalonja, Lorain, O.
Ujhelyi Antal hajójegy- és pénzküldő-iroda, Lorain, O.
The City Bank Co., Lorain, O.
The Central Bank Co., Lorain, O.
West Side magyar kórház és gyógyintézet, Cleveland, O.
Kolozsvári Testvérek szalonja, Cleveland.
Freund Gyula, borkereskedő, Cleveland.
Standt János, szalonos Passaic.
Royal Manufacturing Co., Duquesne, Pa.
Kalso Manufacturing Co., Cleveland, O.
Punxsutawneyi Árpád Egyeslet.
Fleary-i Hunyadi egyeslet.
Pomokav Géza szalonos, Cleveland.
The Commercial Savings Bank & Trust Co., Toledo, O.
Benkő Béla borbély, Detroit, Mich.
Fodor János, borbély, Cleveland, O.
Sághy Egred, fűszerüzlet és mészárszék, Detroit Mich.
Herk Antal szalon és fűszerüzlet, Detroit, Mich.
Keszey János szalon, Detroit, Mich.
Horváth Kálmán, szalon, Detroit, Mich.
Szekerka Kálmán dohánykereskedő, River Rouge, Mich.
Prokopp Tamás, szalon, fűszer és mészárszék, Detroit, Mich.
Dr. Herbert Leo, magyar orvos, Detroit, Mich.
Hövizy János szalon, Detroit, Mich.
Ficsor Lajos szalon, Detroit, Mich.
Fekete Pál szalon, Detroit, Mich.
Prokopp & Weisz jogügyi iroda, Detroit, Mich.
Székely Lajos szabó, Detroit, Mich.
Pfeiffer Brewing Co. sörgyár, Detroit, Mich.
The Solvay Process Co. Detroit, Mich.
Dr. Goddard S. fogorvos, Cleveland, O.
I. D. Sands szivargyáros, Cleveland, O.
T. J. Shannon & Son temetésrendezők, Steubenville, O.

Ez után állandóan közölni fogjuk a Dongó jubileumi számában hirdetések névsorát.

KVÁRTA PALI

szalonos ur a báránál.



Beütött a bütt oszt olvashatom a báránál a kalendáriumot. A farsangon nem volt pénz, mert a bálra kellett, most meg azért nincs pénz; mert gyön a husvét. Mahónap Rockefellernek kell lenni, hogy az ember kibírja a szalonosságot.

Minden héten rá kell fizetni a bizniszre, mer mán a seres kollektor is csak egy fél tallért tesz a báréra, mikor kollektálni gyün. De hát elromlott mán ez a világ egészen. Azelőtt pedakor alig vót józan ember, most meg mintha beléütött vóna a temperene ménkő a világba. Mindenki csak a maving pikésert nézi.

No hát annyi szentigaz, hogy sok mindenféle huncutságot kitanáltak mán ezen a világon, de azt igazán elevenen kéne megégetni, aki kitanálta a maving pikésert. Én vónék az első, aki szívesen adnék egy kvódert a temetésire, ha mentül elébb megütné a guta.

No gyünnek mán egy pői serér, oszt azt is fel kell inni.



A háboru.

— Én nagyon szeretnék háboruba menni?

— Miért?

— Utána olyan jókat lehet hazudni.

Földikém!

— A jubileumi számot nem kaphatja meg az, aki hátralékos!

VADÁSZAT NYUGATON.

Két sweetwateri bodinak nyulpecesnyére fáj a foga. Neki is indultak puskákkal a határnak és ígérték a többi bodiknak is, hogy nekik is jut majd a nyulpecesnyéből. A vadászok azonban csakhamar megrémültek és pedig nagyon; mert egy bokor alatt valami vadállat rémségesen ordított. A vadászok erre tiz pere alatt tették meg visszafelé az utat. Gíthon azután elpanaszolták, hogy egy nagy fene medve megtámadta őket.

A bodik erre villára, fegyverre kaptak és mentek a vadál ellen. Egyik bodi éppen söresapolással volt elfoglalva, de otthagytott esapot és mindent, esakhogy ő is ott lehessen a nagy vadászatnál. Sőt velük ment egy másik bodi, aki pedig minden percen menyasszonyát várta a távol keletről. Szóval kiment minden épkézláb ember. A házasulandó bodi előre is tiz dollárt ígért a medve bőrért, amiből "őberkötöt" akart csináltatni majd az új miszisznek. A többi bodik azonban husz dollárra becsülték a medve bőrét.

Mikor a tetteyre értek, a vadászok lába remegni kezdett; mert a bokorban morogni kezdett a fenevad. Nagy volt azonban a meglepetés, mikor a zajra felugrott a fenevad helyett egy nagy juhászkutyá.

A bodik szőgyenkezve mentek haza és ádomást akartak inni a kirándulásra, de azzal is felsültek; mert a esapos nyitva feledte a esapot és elfolyt a drága ital. Azóta nem is tanácsos Sweetwater-en a nyulpecesnyéről beszélni.

Szíves tudomásul.

Fodor József ur (Dayton, O.) föl van hatalmazva a betegek fölvételeire és nyugtázására.



Műlábak, Sérvkötők, Haskötők, Gumi-harisnyák, stb. kötszerek és beteg ápolási cikkek a gyárunkból levélbelileg is megrendelhetők, ezim.

ECONOMICAL INVALID SUPPLY CO.
36 W. Randolph St., Chicago, Ill.
Huszár F. Zoltán, Igazgató.

Magyar egyletek figyelmébe!

PERÉNYI BÉLÁNÉ.

ZASZLÓ- ÉS JELVÉNYKÉSZÍTŐ megbízhatóságát hirdeti több, mint kétszáz kézimunka hímzéses magyar dísz zászló. — Árjegyzék és költségvetés kívánatra ingyen és bérmentve küldetk. Minden levelet így tessék címezni:

Mrs. A. PERÉNYI
243 East 61 Str., New York, N. Y.

THE GREAT CUNARDERS



A LEGGYORSABB ÚTVONAL
London, Bécs és Budapestre
Liverpool felé.

Leggyorsabb és legnagyobb négycsavarturbinás gőzhajók.

Lusitania — Maurétonia.
Carmama 3as, Caronia Campania 20s csavartú.

MAGYAR AMERIKAI VONAL

Egyedüli közvetlen hajójárat
NEW YORK, FIUME és TRIEST között.
Hajóindulásaink New-Yorkból:

CARPATIA..... Marc. 22.

New-Yorkból Fiuméig \$36.00
Fiuméből New-Yorkig \$31.00 és \$1.00
fejafő.

Forduljon ügynökeinkhez vagy
főirodáinkhoz.

NEW YORK BOSTON
CHICAGO MINNEAPOLIS

A KI VALÓDI MAGYAR BORT AKAB INNI KÉRJEN

Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládákból szállított borokat.

VIDDER EMIL

40 Ave C.
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványviznek.



A DOKTOR BAJA.

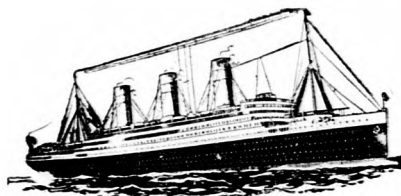
Egyik clevelandi magyar doktornak esődöt mondott az automobilja és jól felfogott gazdasági szempontból nem vitte valami elsőrangú javítóműhelybe, ahol a kilencedik bórét is lenyuzták az embernek, hanem egy ezermester hidegkovácsot hivatott, aki egész éjjel kalapált a megcsökönyösödött kocsin. A doktor ott virrasztott mellette és mikor hajnaltájon elkészült a mester, elvitte őt haza a megreperált kocsin. Jól is ment a dolog egy darabig, de visszatérőben egyszer csak megállt a kocsin és nem moz-



dult semmi biztatásra. A doktor kétségbeesetten forgott a bakon és segítséget keresett. Hosszas várakozás után végre meglátott valami ártói szakadt alakot és fölszólította, hogy segítsen tolni az automobilt.

A "he'per" nagy buzgalommal neki is látott a dolognak, de egyedül nem győzte a munkát. Hamarosan kerülközött még egy gyanus alak, s az is beszegődött nem ugyan Tarnóéára bojtárnak, hanem gépkocsijához lónak. A nagy nyögésekre figyelmessé lett az utcán járó rendőr és beállt a bandába harmadiknak. A doktor a bakon kormányozta a csökönyös kocsit, a két "helper" pedig rendőri segítséggel tolt a hátulról. Végre nagy kintlódások után hazaértek, s a doktor harmadfél dollárt volt kénytelen leiszurni az automobil-paripáknak a segítségért.

Meg is fogadta a doktor, hogy ezután legalább az automobilon nem spórol; mert aki spórol, az gyakor-



IMPERATOR.

A világ legnagyobb hajója. A HAMBURG AMERIKAI VONAL a világon a legnagyobb hajózási társaság. 408 hajója van, amely 68 különféle vonalon teljesít forgalmi szolgáltatást.

Egyenes összeköttetés:
HAMBURG és NEW YORK
HAMBURG és PHILADELPHIA
HAMBURG és BOSTON között.

Magyarországi főiroda:
Budapest, Baross-tér 4.
Hátarállomások: Csacza, Pozsony,
Királyhida és Sopron.

Különös gondot fordítunk magyar utasokra.

Kitűnő és modern felszerelés a fedélkőzön és új harmadosztályú 2, 4 és 6 ágyas kabinok, étteremmel és fürdőszobákkal.

Felvilágosításért forduljon a
HAMBURG AMERICAN LINE
41 Broadway, New York
vagy bármely helyi képviselőhöz.

Matusz Pista vén csapláros,
Ismeri az egész város.
Süre, bora, s pálinkája
A félhóttat kikurálja.
Ki a Bakarudon sétál,
Jól teszi, ha nála megáll.

MATUSZ ISTVÁN
9408 Buckeye Road.

Bakarudon van egy csárda.
Horváth Miska a csaplárja,
Nála a sör mindig hideg,
A barátság mindig meleg;
Ha arra jársz magyar testvér;
Egy itatra mindég betérj.
HORVÁTH MIHÁLY
6313 Buckeye Road.

Hujber Lajos szalonjában
Mindenkoron vigasság van;
Áll a báron szkuner, mérge,
Attól a hótban is vér lesz.
Nem bánod meg, ha betévedsz.
HUJBER JÁNOS

336 Hancock Av., BRIDGEPORT, CONN.

MRS GEO. KISS

A legelső és legrégebb cseléd-elhelyező
BRIDGEPORTON.

A magyar lányok és asszonyok, akik
jó helyre vagy munkára akarnak
szert tenni, keressék fel őt. Címe:
678 PEMBROKE STR.,
BRIDGEPORT, CONN.

MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE.

TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR FÉRFI ÉS NŐ.

Haláleseti illeték	1000 DOLLÁR
Temetési költség	100 DOLLÁR
Teljes munkaképtelenségi segély	500 DOLLÁR
Heti betegsegély	6 DOLLÁR

MINDEN MAGYARNAK KÖTELESSÉGE LENNE BEÁLLANI EBBE A LEGNAGYOBB, LEGREGIBB ÉS LEGOLCSÓBB TTESTÜLETRE.
1912 DEC 31-IG A BEÁLLÁSI DIJ FELERE VAN LESZÁLLITVA.
SZLOVENSZKY FERENC, titkár.
1418 State Str., BRIDGEPORT, CONN.

A TÉNYEK BESZÉLNEK.

1910. FEBRUÁR HÓ 18-AN AZ ELSŐ

1912. DECEMBER HÓ 23-AN A KÉTSZÁZEZREDIK

SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDEMÉNY

érkezett be hozzám.

MINDEN SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDEMÉNYT 48 ÓRA ALATT A CIMZETT KEZÉHEZ KIFIZETEK.

JOHN NÉMETH

457 WASHINGTON ST.,

1597 SECOND AVE., Cor. 83rd St.

NEW YORK, N. Y.

ATYAFIAK.

A megboldogult.



— Ideüzent a pap: hogy miescda jó tulajdonságát diesérje meg a megboldogultnak a bucsuztatóban!

— Üzendd meg lányom, hogy tanáljon ki ü valami jót szegényrül! Neki könnyebb iesz, mert ü nem esmérte szegényt!

Nem jár.

— Jár-é kend a templomba?
— Nem járck biz' én, hallja kend, mert hogy én ott esöndesen szoktam ülni.

Apa és fia.

Egy falusi koresmában apa és fiu beszélgetnek.

— Csak annyit mondok neked, édes fiam, hogy sohase igyál többet, mint a mennyit megbír a természet. A részeg ember olyan, mint a disznó. Ha azt látod, hogy be vagy rugva, eredj szépen haza lefeküdni.

— Hát aztán miről tudom én meg, édes apám, hogy be vagyok rugva?

— Miről? Hát nézz oda a sarokba. Ott most két ember ül. Ha négynek látod ezt a kettőt, akkor tudhatod, hogy jó lesz hazamenni!

— De, édes apám, hiszen ott csak egy ember ül!

A paróchián.

Tiszteletes: Nem restelled, János, már megint részeg vagy... Hogy lehet az ember ilyen iszákos? Látod, én utálom a szeszes italt.

János: Így hát könnyü tiszteletes urnak józanon maradni.

OPTIMIZMUS.

A vén kisasszony a nyomdába tart, hogy névjegyeket készíttessen. Utközben leejti ernyőjét, egy fiatal ember felemeli és szóba elegyedik a kisasszonnyal. Amikor távozni készül, öngyámsága szemérmes pirulással szól:
— Névjegyvet akartam csináltatni, de most várok, hátha mégis más nevet keli nyomtatni...

A "MUFFOLÁS."

Két bradleyi bodi elment látogatóba a közeli Rushland nevü bányatelepre, ahol éppen keresztelő volt az egyik magyar háznál. Hazta a cigány veszettül és nótáztak a vendégek torkuk szakadtából. A bradleyi bodik is neki áttak a mulatozásnak meg az italozásnak, s egyszer csak azt vették észre, hogy reggelre jár az idő. Kijelentették, hogy ők haza akarnak menni. Igen ám, csak hogy az egyik



bodi annyira el volt ázva, hogy nem bírt megállani a lábán és így haza kellett volna "muffolni." Az egyik jól megtermett rushlandi bányász erre fölkapta a kaptos bodit, a fogával megcsarta rajta a nadrág-szíjait és úgy muffedta haza a bodit, akinek ezután nem volt egyhamar kedve a mulatozáshoz.

A fiu.

Kereskedő: Fiam, én a te korodban már reggel hét órakor a pult mellett állottam.

— Elhiszem, apám! De én meg vagyok róla győződve, hogy az üzlet egészen jó kézben van nálad, ha én délig alszom is.

Udvariatlan.

Vén kisasszony: Gyógyszerész ur kérem, adjon próbára az ön fiatalító szeréből!

— Majd megnézem, hogy van-e még belőle annyi?

HEINRICH FÉLIX

2740 Woodhill Rd., CLEVELAND, O.
Magyar építő és vállalkozó.

Amely házat ő épít, azt a víz se mossa el, a ménkö se veri szét.
Építési terveket készít, árszabást ad.
Telephone: Cuy. Princeton 2558-W.

DETROITI MAGYAR ORVOS

Dr. Herbert Leo

v. cs. és kir. ezredorvos.
Titkos betegségek szakorvosa.

Cím: 2225 West Jefferson Ave.,
DETROIT, MICH.

\$ZEPESSY

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZJEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓ-JEGYIRODA OHIO ALLAMBAN.

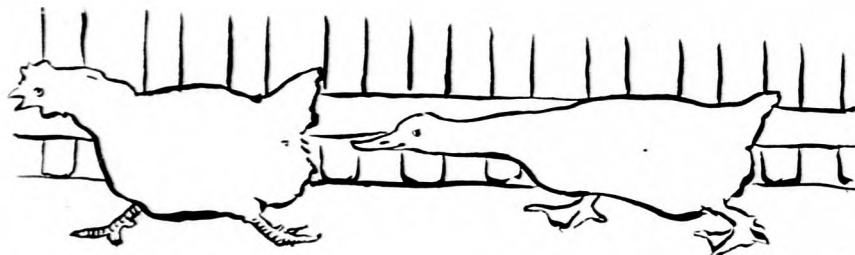
Legbiztosabb pénzküldő és hajójegyiroda Amerikában. Hazai ügyek pontos és szakszerű elintézése. Honfitársak minden ügyben forduljanak hozzá. Címe JOS. L. SZEPESSY, 9117 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.

MOLNÁR KÁROLY



8607 Woodland Ave
CLEVELAND, O.

A híres muffoló, kinek olyan loval vannak, hogy még az öreg holdvilágot is elmuffolják. A magyart mégis majdnem ingyen muffolja Molnár, aki elvállal mindenféle szállítást.
Tel. Princeton 2340 K. East 223-J.



TRENTONI DOLGOK.

A dísznövelés.

Két bodi dísznót vett, esakhogy nem volt a ki megölje. Végre is golyót huztak és annak kellett megölnie, aki kihuzta a fekete golyót. A megölés még csak sikerült, de a felbontásra már senki se vállalkozott. Mikor ezen tanakodtak, belépett egy "zöld" leány és vállalkozott, hogy ő fölbontja és beszózza a dísznót. Föl is bontotta és beszózza de úgy, hogy egy hét mulva talieskán kellett kivinni a gödörbe.

Akinek lába törött.

Egyik magyar megütötte lábát a gyárban és hazafelé indult. Utközben betért egy kocsmába és megerősítette szívét. Két mankót is kerített és azokon ment haza. A kapuban torkaszakadtából elkezdett kiabálni, hogy eltört a lába. Felesége siránkozva ment eléje, betámogatta férjét a házba, ahol azután elkezdtek dörzsölni a tört lábat. Másnap a magyar bement a gyárba mankón és a munkavezetőnek elpanaszolta a bajt, s természetesen kártérítést kért. Az illető biztatta, de viszont szemmel kísérte a távozás után. A mi magyarunk újból betért a esárdába s a mankót félretéve nagyokat ivott, sőt még a esárdást is eljárt. Természetes, hogy a kártérítésből nem lett semmi.

A kolbász.

Nagyon éhes volt a bodi és elment a mézárzékba, ahol vett egy méteres kolbászt meg egy kenyeret. Kiállt az utcára és nekilátott a kolbásznak. A járókelők megijedtek a karónyi kolbásztól, sőt a rendőr is közbelépett és a bodinak félre kellett vonulnia a vilás reggelivel.

A kutya és a gallér.

Három trentoni bodi alaposan beszedegetett a mérgesből. Hazatérőben benéztek egyik ismerősükhöz, a hol újabb hűsítők következtek. Iszogatás közben eltűnt egy a bodik kö-

zül. Keresni kezdték és nem találták. Végre az ágyon heverésző nagy kutya esett tekintetük és azt a bodinak nézték. Elkezdtek tehát költögetni, de a bodinak vélt kutya csak morgott. A bodik azt hitték, hogy a bodi a szegen lógó galérját és nyakendőjét akarja. Leakasztották tehát és a kutya nyakába kerítették. Azóta mondogatják is erősen Trentonban egymásnak a magyarok, hogy "tegvék a nyakadba a gallért, mint a bodi kuttyájának."



Magyarom!

— A márciusi hideg szél verje össze a bokáidat, ha petyán elvasod a Dongót!

 * Filyó Pista lakik Toledóban,
 * 8 anyai ital van nála hordóban,
 * Hogy ha egyszer mind kieresztené:
 * A fél várost bizton elöntené.
 * Pool-asztala, finom kuglizója.
 * A magyarnak megvizsgáltója.
 * Filyó Pista barátságos ember,
 * Fölkeresi ki volt nála egyszer.
 * Filyó ISTVÁN, 2161 Consaul Str.
 * E. TOLEDO, O.
 * *****

Holland-America Line

New York — Rotterdami szolgálat.

Ausztria, Magyarország, Románia és Galiciából jövő és oda utazó utasok részére.

RÖVID ÉS CÉLSZERŰ
VONAL

nagy és gyors postahajókkal.

A magyar kormány és a Holland-Amerikai vonal közt létrejött egyezség folytán szállíthatunk utasokat, a kiknek utlevelük van a hatóságok részéről való legkisebb megakadályoztatás nélkül.

Harmadosztály kényelmesen berendezve házaspárok és családok részére 2—4—6—8 ágygyal.

Közelebbi felvilágosításért és hajójegyekért forduljanak e címre:

HOLLAND-AMERICA LINE
 39 Broadway, NEW YORK.
 VAGY A HELYI ÜGYNÖKÖKHOZ.

NEBO PARAFÁ VÉGÜ CIGARETTÁK

A legjobb minőségű
 török
 dohányból

10 drb 5c.

Kapható
 minden üzletben.



A legfinomabb
 az
 egész világon



RIZSÁK JÁNOS

Pénzszállító,
 közjegyző és
 váltó-üzlete,

129 SECOND STREET,

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ó-hazába: — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENEMŰ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulatúslilag hitelesített — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

TALÁNYOK.

Mi ez?

gő K á á á
Léz K 6-h

A megfejtés díja: **egy szép könyv.**
A megfejtés beküldésének határideje: **1913 március 10.**

A múlt számban közölt talány helyes megfejtése:

Tíz esztendő Dongó.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Ozsváth Ferenc, Czerlán Pál, Sándor Erzsébet, Benesik Mihály, Rembeczky István, Kánya Gusztáv, Miss Varga, Gombás Sándor, Kiss Istvánné, Karl B. Ernőné, Horváth István, Orbán József, Rácz Imre, Daytoni Magyar Otthon, Máthé Katica, Pathay Istvánné, Veland Mihály.

A jutalmul kitűzött könyveket **Pathay Istvánné** (Philadelphia), **Sándor Erzsébet** (Stonega) és **Máthé Katica** (Baxter, W. Va.) nyerték meg.

Belvorai jókivánságok.

-- Lopd el a szomszédból a kolbászt és süssék meg neked kolbász helyett a bodi papucsát!

— Haragudj a nevedre és kérd a papot, hogy adjon neked egy másikat!

— Essél le a porsról, ha le nem szurod a betegeket!

— Légy te a "pléz" hihordója!

— Bértáljanak meg téged "köp-csajkával"!

Detroiti jókivánságok.

— Szalonos létedre olvasd potyán a Dongót!

— Légy te polie ott, ahol nem ismernek!

— Tanárokkal akarj te tandijat fizettetni!

Darieni jókivánságok.

— Vőfény létedre kergessenek el a lakodalmomból!

— A főburdosodat kináld te lakodalmi vendégnek!

— A menyasszony tányérjára akarj te nem kívánatos prezentet csinálni!

Bradleyi jókivánságok.

— Menj te János napot köszönteni és aludd el a névnapot!

— Vasvillával szurkáljanak föl alvó helyedből!

— Lopd el a miszisztól a kolbászt!

Roebliంగ jókivánságok.

— Csak úgy fogadjon vissza a miszisz, ha több burdost is viszel hozzá!

— Adasd vissza a kedveseddel a szinpadi szerepet; mert attól félsz, hogy mással is fog beszélni, nem csak veled!

PENIK ISTVÁN
a Jóhírnevű magyar szalonos, e mellett állami közjegyző és pénzküldés az American Express Company útján, s ugys/intén az összes hajótársulatok ügynöke, minden hazai és itteni ügyeket pontosan elintézek.
Bátran fordulhatok hozzám honfitársaim levélben is.
S. PENIK
429 Fulton St., Woodbridge, N. J.

\$500 ÉRTÉKŰ ORVOSSÁGOT AJÁNDÉKOZOK A DONGÓ

BETEGSÉGBEN SZENVEDŐ OLVASÓINAK.

EGY MAGASZTOS ÉS NAGYTAPASZTALATU SPECIALISTA ORVOS INDIANA ÁLLAMBÓL. AKI FELVILÁGOSÍTÁST AD AFELŐL, HOGY OTTHON MI MÓDON GYÓGYITHATÓ KI GYÖKERESEN BÁRMILYEN BETEGSÉG. AZ ELSŐ KURA TELJESEN INGYEN ADATIK.

Minden olvasónak alkalom nyújtatik e kiváló orvosságot megpróbálni. Amit az ösmert specialista 500 személynék ajándékoz. Amikor ezt az ajánlatot tetted, monddta:

"Én tudom, hogy a mai korban vannak olyan emberek, akik évek óta szenvednek többféle betegségekben. És már nagyobb összegeket költöttek arra, hogy meggyógyuljanak és mind eredménytelenek bizonyult. És már nincs több reményük.

Miért teszem én ezt az ajánlatot? Mert meg akarom ösmertetni e lap olvasóival az én intézetemet, a mely legnagyobb a világon.

Most mindenkinek alkalma van az én gyógykezelésem megpróbálni. A ki akarja adja be a rendelését és mi rögtön küldünk egy adaggal. A betegségeket vagy az iven jegyezze meg, vagy a levélben részletesen írják meg. Mind azok, akik én hozzám folyamodnak, meg fognak arról győződni, hogy az én orvosságaim a legjobbak.

A tapasztalataim, amit már évek óta praktizolok, ezer meg ezer féle bajokban. Mindazok, akik hozzám fordulnak a legjobb tanácsot és felvilágosítást kapják.

Szeretném ezen reményteleneknek megmutatni, hogy a mit ez az utaság mond az én orvosságaimról, az mind igaz.

Tehát ezért felkérem mindazon olvasókat, akik bármiben szenvednek, próbálják meg az én orvosságom. Vegyék tekintetbe, hogy a próba adagot ingyen kapják. A rendelést iven mindent megtalál, csak jegyezze meg és még ma erre a címre küldje el: "Dr. James W. Kidd, Fort Wayne, Indiana."

Ezrek a meggyógyultak közül küldenek köszönő levelet. Nagy számban vannak, kiket sikeresen gyógyítottam, kik ma a legjobb barátaim, ezek mind ajánlnak engem.

Az intézetemben rajtam kívül még öt orvos van a legtudományosabbak közül. Az én vezetésem alatt tanácskoznak minden ügy felett, a mi nekünk érkezik.

A tapasztalatunk már annyira haladt, hogy már irás után is meg tudjuk, hogy mi a betegség és a legjobb orvosságot küldjük.

A rendelést iven csak egy személy jegyezheti meg a betegségét. Ha egy családban több beteg van, akkor külön levélben küldendő be.

UTALVÁNY MB-16 Orvosság Rendelési Lap

Dr. James W. Kidd, Fort Wayne, Indiana.

Kérem küldjön nekem abból az ígért orvosságból

A nevem:

Postai iroda: Állam:

Utcza vagy R. F. D.

Kor: Mióta beteg?

A betegségét így (X) jegyezze, a mibe jobban szenved (XX)-el.

...Köszvény	...Hidreplelés	...Szifilis	...Magömlés
...Ótvár	...Idegbaj	...Szív-baj	...Impo encia
...Csuz	...Hátgerinc baj	...Vérbetegség	...Férfi erő
...Szaggatás	...Önferőzés	...Tisztátalan vér	...Sérvek
...Kathar	...Májbetegség	...Küetés	...Bőrbetegségek
...Szorulás	...Vesebaj	...Eczema	...Női nemiszervek minden betegségei.
...Aranyér	...Gyenge tüdő	...Pattanások	
...Emészthetlenség	...Köhögés	...Fejfájás	
...Gyomorbetegség	...Malária	...Neuralgia	
	...Asztma	...Szédülés	

Peter W. Wren, elnök.
Fred W. Hall, pénzt.
Alaptőke \$200,000.— Főliség és
kifizetetlen haszon \$150,259.—

PEQUONNOCK NATIONAL BANK
BRIDGEPORT, CONN.

Ez a bank elfogadja úgy az egye-
sületek, mint az egyesek pénzt. Üz-
letileg liberalisan és becsület-
es alapon bányik. A Betegség-
Egyletek Szövetkezetének pénzt is
ez a bank kezeli.

VESZPRÉMI CSÁRDA.

Garrisonon van egy csárda.
Szóka Imre a gazdája.
Van ott ital, van barátság.
A pénzt kedvre váltják.
Ha arra jársz magyar testvér:
Szalonjába bátran betérj.
S Z Ó K A I M R E
2965 E. 83 Str.

Diszokmányt

rajzokat, festményeket, hirdeté-
seket rajzol és fest
KEMÉNY JÁNOS
a nagy Dongó rajzolója.

Cime:
Corner Buckeye Road. &
East 89 Str.
CLEVELAND, O.

Laczkó József szalonjában
Nincsen löre a pohárban.
Süre, bora, pálinkája
A verseny bárhol ki-
Pool-asztala, kugliz
A jókedvet csak ug-
Térj be magyar egy-
8107 Rawlings Av., CLEV.

Calbos János szalonjában
Vigan szól a nóta.
Pohár hozzá a hegedű.
A vonó a kő a.
Aki hozzá betér,
Meg nem bánja soha;
Mert Calbos itala
Nem hitvány mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja
9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

JÓ BOR, JÓ EGÉRSÉG!
2633 E. 89 St.

Én, Veterán Pista hatvanszor es-
készkök, hogy soha olyan jó bort nem
ittam, mint Juhász Pista-úrál a Bolto-
non. Azért a ki jó bort akar inni, ve-
gyen tőle. Atrca:
JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és
E. 89 Str., CLEVELAND, O.

Dr. Farkas Géza

1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ
ÁLLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek
gyors és pontos elintézése. Pénzkül-
dés, jogi tanács és hajójegy.
Forduljon hozzá bizalommal!

„MAGYAR OTTHON”

105 St. (Woodhill Rd) 2929 sz. a.
Árnyékos nagy kerthelyiség
KITÜNŐ TÁNCTEREMMEL
egyleti társasági mulatságokra, plk-
niketkre, a magyar negyedben a leg-
alkalmasabb és legkedveltebb hely.
FÉNYESEN BERENDEZETT
SALOON

Friszen csapott Leisy sör. — Kitünő
hazai és belföldi italok.
Tulajdonos: **PIPI JÓZSEF**,
ki a magyarság pártfogását kéri.

NOVÁK ISTVÁN

45 R. R. Ave. South Norwalk, Conn.
A legnagyobb magyar italkereskedés
Connecticut államban.
Rendelésre szállít bort, sört és egyéb
italokat. A ki So. Norwalkon jár, tér-
jen be hozzá, mert nála jó bor, sör,
mérgek és szivar kapható.

Bridgeport-i magyarok!

Aki igazán szép szalont akar látni,
ahol mindenféle italt és szivart lehet
kapni, az keresse föl!

KÁRÁSZ FERDINÁNDOT

427-429 BOSTWICK AVE., A SAJÁT
HAZÁBAN.

Aki még nála se találja jól magát,
az ugorjék a vízbe.

Híres Bismark utcán van a
"Világnak közepe".

Nem is magyar, aki oda
Néha nem lépne be.

Finom ital nagyon ottan.

Egy-két pohár meg se kottyan.

Nyakát ki fogja pohárnak.

Elkerüli azt a bánat.

SPISÁK ISTVÁN szalonja.

2716 E. 90 St., Cleveland, O.

NINCS LAKODALOM,

ahová ne **CSISZÁR PÉTER**TŐL ren-
deljék a süteményt. De nem is cso-
da: mert a Csiszár süteményének ki-
lene határon nincs párja. Aki a jó
keryeret, jó süteményt szeret, az
Csiszár Péternél rendelje; mert ak-
kor nem adja ki pénzt hiában.

CSISZÁR PÉTER

2803 East 79 Str., CLEVELAND, O.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS MINT A SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 JEROME ST. MCKEESPORT, PA.
506 GRANT STR. PITTSBURG PA.

DEMCHÁK ISTVÁN
LEGNAGYOBB MAGYAR PALINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA-RUM.
AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT